



# St. George Catholic Church

120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☉ Phone: 209-463-3413 ☉ Fax: 209-463-0167

email: george\_parity52@yahoo.com

**Pastor:**

Fr. Luis Navarro

**Parochial Vicar:**

Fr. Leo Del Carmen

**Deacons:**

Kevin Amen, Juan Espinoza

**In Residence:**

Rev. Alvaro Araque

**Parish Office:**

Marie Lou N. Paulino  
Business Manager

**Secretaries:**

Rosa Nunez  
Maria Thompson

**Parish Office Hours:**

Monday-Friday  
9am-12pm and 1pm-4pm

**Religious Education:**

Linda M. Reyes  
Director of Religious Education

**Good Shepherd Mission:**

Deacon Matthew Joseph  
305 E. French Camp Rd.  
French Camp, CA 95231  
982-0578 ☉ Administrator  
Misa Sábado: 7:00pm  
Sunday Mass: 10:30am



**MASS SCHEDULE**

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)  
Vigil Mass 5:15 pm (English)  
Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)  
Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—  
7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English  
Wednesday—7:00 a.m. - Spanish  
5:00 p.m. - English  
(With Mother of Perpetual Help Novena)  
Eucharistic Adoration  
Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

***Penance / Penitencia***

Saturday/Sábado  
4:00 pm-5:00 pm  
or by appointment.



**BAPTISM  
BAUTISMO**

**Celebration of Baptism/Bautismo**

English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am  
Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am

Preparation for Parents & Godparents:  
1st Saturday 10:00 am  
Pláticas para Padres y Padrinos:  
1er Sábado a las 6:00 pm



**WEDDING / MATRIMONIO**

Arrangements must be made at least  
six (6) months in advance of wedding date.

Los arreglos necesarios se hacen por lo menos seis (6)  
meses antes de la fecha de la boda.

**WELCOME TO ST. GEORGE PARISH**

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

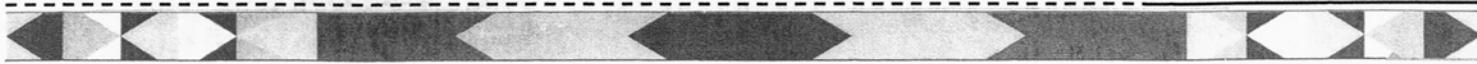
Name \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_  
Nombre Teléfono

Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
Dirección Ciudad Código

I would like to:  
Me gustaría:

- Register as a new parishioner  
*Registrarme como miembro nuevo.*
- Update my address information.  
*Actualizar mi dirección.*
- Receive Sunday Offering Envelopes  
*Recibir los sobres de donación.*
- Remove name from the parish records  
*Remover el nombre del registro parroquial*

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☉ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.





*Blessed are those  
who have not  
seen and yet  
have believed.  
-John 20:29*

☞ **PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL** ☞

**Pray for the sick / Recen por los enfermos**

Silas Ochoa  
Jesus Espinoza  
Irma Duarte Valdez

Rafael Iñiguez  
Braulio Gomez Jr.  
Stanley Rebutan  
Lupe Ledezma

*April 7, 2024  
Second Sunday of Easter  
Or Sunday of Divine Mercy*

*The Filipino Clergy &  
Filipino Community*

*Of Stockton Diocese invite  
you all to  
Fr. Joe Maghinay's 40th Day  
Celebration of Life*

*On  
Friday April 26, 2024 at  
5:00pm  
Here at St. George's Church  
120 W. 5th Street Stockton,  
CA 95206*

*Celebrated mass and potluck  
Reception.*

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday: Is 7:10-14; 8:10, 40:7-8a, 8b-9, 10, 11, Heb 10:4-10, Jn 1:14ab, Lk 1:26-38

Tuesday: Acts 4:32-37, Ps 93:1ab, 1cd-2, 5, Jn 3:14-15, Jn 3:7b-15

Wednesday: Acts 5:17-26, 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9, Jn 3:16, Jn 3:16-21

Thursday: Acts 5:27-33, PS 34:2 and 9, 17-18, 19-20, Jn 20:29, Jn 3:31-36

Friday: Acts 5:34-42, Ps 27:1, 4, 13-14, Mt 4:4b, Jn 6:1-15

Saturday: Acts 6:1-7, PS 33:1-2, 4-5, 18-19, Jn 6:16-21

Sunday: Acts 3:13-15, 17-19, Ps 4:2, 4, 7-8, 9, 1 Jn 2:1-5a, Cf. Lk 24:32, Lk 24:35-48

**“In the same way, the spirit comes to help our weakness. We don't know what we should pray, but the Spirit himself pleads our case with unexpressed groans.”**

**-Romans 8:26**

**Y de iguela manera el Espiritu nos ayuda en nuestra debilidad; pues qué hemos de pedir como conviene, no lo sabemos, pero el Espiritu mismo intercede por nosotros con gemidos indecibles.**

**-Romanes 8:26**





*Dichosos los que  
no han visto y  
han creído  
-Juan 20:29*

*7 de abril de 2024  
Segundo Domingo de Pascua  
(o de la Divina Misericordia)*

**SCHEDULE OF MASSES**  
April 6, 2024—April 13, 2024

<p>SAT APR 6 (5:15pm) +David &amp; Socorro Raguro +Dioscoro Raguro +Socrates Raguro</p> <p>(7:00pm) -Cenaculos de la Divina Misericordia</p>	<p>Domingo 7 de ABRIL (12:00pm) +Miguel Montes +Alberta Gomez +Gerardo Loayza +Herman Richard Conrad -Alfredo Ojeda (salud y vida) -Esmeralda Gonzalez (bday) -Jose Jimenez y Familia (Sanacion) -Maria Pulido y Fam. (Salud)</p>
<p>SUN APR 7 (8:00am) -Daiselyn Tadina (Bday) -Guille Muraoka (Bday) +Anacorita CAsuco +Satory Muraoka +Clemente Ballesteros +Jun (Isidor) Aragin</p> <p>(10:00am) +Juanito Garcia Sr. +John Salmasan +Gil Tabora +Catalina Ranches +Frank Rebutlan Sr. +Amante &amp; Zenaida Timbreza +Guillermo Sr. &amp; Maria Rebutlan +MA. Ledda &amp; Edgard Carreon +Luisa &amp; Reynaldo Carreon +Severo &amp; Marciana Paranda +Jose &amp; Hipolita Agustin +David Sr. &amp; Esperanza Carreon +Jun (Isidor) Aragin +Jessie Batuiigas Cogo -Lulu Menor &amp; Fam. (Tkg) -Rodel &amp; Mary Ann Legaspi (Tkg) -Ann Madayag(Tkg) +Milagros &amp; Romeo +Seferina &amp; Miguel Vergara +Peyanne Vergara</p>	<p>(2:00pm) +Maria Josefina Mendoza Rivera -Jesus Espinoza (Salud) +Jesus Alejandro Soto +Manuel Lua Pizano +Teresa Pizano +Aurora Zamora Torres +Angel Melgoza +Adam Sanchez +Juevntino Rocha y Feliciano Castro -Ricardo Mendoza CArrilo (Bday) +Animas del purgatorio</p>
	<p>MON APR 8 (7:00am) -Francisca Martinez Abarca (sanacion)</p> <p>(8:00am) +Clemente Ballesteros -Christine Anicas (Bday)</p>
	<p>TUE APR 9 (8:00am) +Clemente Ballesteros</p>
	<p>WED APR 10 (5:00pm) +Clemente Ballesteros</p>
	<p>THUR APR 11 (7:00am) +Francisca Martinez Abarca (sanacion)</p> <p>(8:00am) +Clemente Ballesteros +Frank Corido -Ricardo Madayag (Tkg/Bday)</p>
	<p>FRI APR 12 (8:00am) +Clemente Ballesteros</p>

**LECTURAS DE LA SEMANA**  
Lunes: Is 7, 10-14, Salmo 39, 7-8a. 8b-9. 10. 11, Heb 10, 4-10, Jn 1, 14, Lc 1, 26-38  
Martes: Hch 4, 32-37, Salmo 92, 1ab. 1c-2. 5, Cfr Jn 3, 15, Jn 3, 7-15  
Miercoles: Hch 5, 17-26, Salmo 33, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9, Jn 3, 16, Jn 3, 16-21  
Jueves: Hch 5, 27-33, Salmo 33, 2 y 9. 17-18. 19-20, Jn 20, 29, Jn 3, 31-36  
Viernes: Hch 5, 34-42, Salmo 26, 1. 4. 13-14, Mt 4, 4, Jn 6, 1-15  
Sábado: Hch 6, 1-7, Salmo 32, 1-2. 4-5. 18-19, Jn 6, 16-21  
Domingo: Hch 3, 13-15. 17-19, Salmo 4, 2. 7. 9, 1 Jn 2, 1-5a, Cf. Lc 24, 32, Lc 24, 35-48

**STEWARDSHIP**

Sunday Offertory \$10,354.00  
Holy Land (Good Friday) \$1,533.00



Dear God,  
Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.

**Associate Pastor's Message**

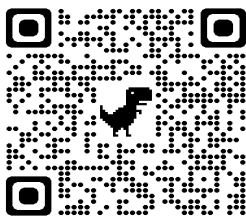
**DIVINE MERCY SUNDAY**

Happy and Blessed Divine Mercy Sunday! Let us experience God's Divine Mercy in ur daily life for God is a merciful God. We are still in the season of Easter, a season where Jesus is alive in our hearts and homes. Easter is not only a season to remember, but a positive attitude of the heart, that there's always the bright side of life no matter what life brings. There's no Easter Sunday if there's no Good Friday. What I'm saying is, in every problem there is a solution. Always take a look at the bright side of life. A familiar line says, no pain no gain, no guts no glory, no cross no crown. Jesus resurrection calls us to Easter people and Easter people believed that everything is possible with God and that God will not bring us to where his grace cannot protect us. Easter people have a positive attitude about life. Easter people are people whom others see Jesus mercy is alive in them. Let us alive in them. Let us always be Easter people by words and by deeds. Amen!

**DOMINGO DE LA DIVINA MISERICORDIA**

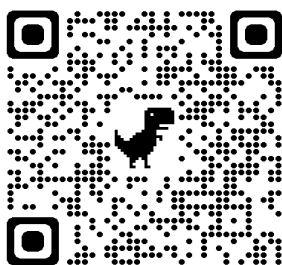
¡Feliz y Bendito Domingo de la Divina Misericordia!  
Experimentemos la Divina Misericordia de Dios en nuestra vida diaria porque Dios es un Dios misericordioso. Todavía estamos en la temporada de Pascua, una temporada en la que Jesús está vivo en nuestros corazones y hogares. La Pascua no es sólo una temporada para recordar, sino una actitud positiva del corazón, de que siempre hay el lado bueno de la vida, sin importar lo que la vida traiga. No hay Domingo de Resurrección si no hay Viernes Santo. Lo que digo es que en cada problema hay una solución. Mire siempre el lado bueno de la vida. Una frase familiar dice: sin dolor no hay ganancia, sin agallas no hay gloria, sin cruz no hay corona. La resurrección de Jesús nos llama a la gente de Pascua y la gente de Pascua crea que todo es posible con Dios y que Dios no nos llevará a donde su gracia no pueda protegernos. La gente de Pascua tiene una actitud positiva ante la vida. Las personas pascuales son personas en las que los demás ven que la misericordia de Jesús está viva en ellos. Vivamos en ellos. Seamos siempre pueblo pascual de palabra y de obra.  
¡Amén!

**ALL SAINTS ACADEMY SCHOOL**



**Scan QR Code for School's Website**  
144 W. 5th Street  
Stockton, CA 95206

**St. George's Church Website**



**Scan QR Code with camera**

**Mass Intentions are to be made two weeks prior.**

***Disclaimer: Last minute Intentions will not be the office staff responsibility if not mentioned.***

**Las intenciones de misas deben pedirse con dos semanas de anticipación.**

***Las intenciones de último momento no son responsabilidad del personal de la oficina si no son mencionadas.***